

Fabrication de contenants de protection pour les livres et les objets de papier

Notes de l'Institut canadien de conservation (ICC) 11/1

Avis de non-responsabilité

Les renseignements contenus dans ce document sont basés sur la compréhension actuelle des problèmes soulevés. Ils ne s'appliquent pas nécessairement à toutes les situations, et aucune des activités décrites n'assure une protection complète. Bien que des efforts raisonnables aient été faits pour s'assurer que les renseignements sont exacts et à jour, l'éditeur, l'Institut canadien de conservation (ICC), n'offre aucune garantie à cet égard et n'assume aucune responsabilité en cas de perte, de réclamation ou de revendication pouvant résulter, directement ou indirectement, de l'utilisation des renseignements ou de la confiance qui leur est accordée. L'ICC ne cautionne aucun des produits, services ou matériaux indiqués dans ce document ou sur les sites Web externes auxquels ce document pourrait renvoyer. Par ailleurs, il ne fait aucune déclaration à leur sujet. Ces produits, services ou matériaux sont donc utilisés à vos propres risques.

Introduction

La mise en réserve constitue la première défense des livres et des objets de papier contre les agents de détérioration, comme la dissociation, l'eau et l'humidité relative inadéquate (plus précisément, les variations de l'humidité relative). Un contenant de protection dont les dimensions sont appropriées protégera un livre ou un objet de papier contre les dommages tout en retenant les pièces détachées et en protégeant l'objet lors de manipulations ultérieures.

Cette Note présente les trois types de contenants de protection simples suivants :

- Étui classique pour les livres
- Boîte pour les documents d'archives, les livres et les œuvres d'art sur papier avec passe-partout
- Portfolio pour les petites brochures, les livrets, les documents, les manuscrits et les œuvres d'art sur papier sans passe-partout

Facteurs à prendre en considération

La plupart des papiers et des cartons étant acides, ils peuvent endommager les objets; c'est pourquoi il faut garder les objets dans des contenants de protection faits de matériel non acide. Les papiers et cartons sont généralement fabriqués à partir de pâte chimique hautement purifiée, mais ils sont parfois entièrement composés de papier de chiffon, c'est-à-dire de papier fabriqué à partir de chiffons de coton ou de lin. Le terme « sans acide » fait référence à des produits de papier dont le pH est neutre, tandis que les termes « tamponné » et « alcalin » font référence à des produits de papier qui ont été tamponnés d'une réserve alcaline. Le tamponnage peut offrir une protection supplémentaire à long terme contre les acides. Il convient de noter que certains types d'objets de papier, comme les bleus d'architecte et les objets de papier issus de l'impression à l'ammoniaque, sont sensibles à des niveaux de pH plus élevés et doivent donc être conservés dans des contenants de protection non tamponnés et sans acide.

Il est important de noter que les fabricants peuvent utiliser les termes « d'archives » ou « de qualité archivistique » et « permanent » pour promouvoir des produits qui ne sont pas considérés comme sûrs pour la mise à réserve à long terme. Ces termes ne sont pas un gage de sécurité.

On peut se procurer des enveloppes et boîtes sans acide auprès des fournisseurs au gré des besoins. Cependant, il est parfois préférable de fabriquer soi-même des contenants de protection simples et personnalisés pour certains objets particuliers. Cela garantit un ajustement plus précis et donc une meilleure protection.

Avant de choisir un type de contenant de protection, il convient d'examiner attentivement chaque objet. Les documents d'archives individuels, les manuscrits et les œuvres d'art sans passe-partout se conservent mieux dans une enveloppe, un portfolio ou un simple contenant de protection à quatre rabats. Les livres en bon état peuvent être conservés dans un étui, mais les livres fragiles ou très abîmés sont mieux conservés dans une boîte : soit une boîte simple, comme celle illustrée dans cette Note, une boîte provisoire ou un coffret. Un étui peut être utile pour les collections de livres historiques dont la reliure doit être visible, mais il ne protège pas un livre des dommages causés par la lumière, comme le ferait par exemple une boîte à quatre rabats ou une boîte de conservation fabriquée sur mesure. Les étuis modifiés, parfois appelés « chaussures de livres », peuvent être très utiles pour soutenir des reliures lourdes ou de grande taille qui risquent de s'affaisser sur l'étagère sous l'effet de la gravité. Consultez la section « Lectures supplémentaires » pour obtenir des renseignements sur

la fabrication d'un étui sur mesure, ainsi que sur d'autres contenants de protection pour les livres et les objets de papier.

Équipement et matériel

- Règle en métal
- Couteau tranchant
- Tapis de coupe
- Carton rigide sans acide (deux ou quatre plis)
- Papier robuste sans acide de type Permalife (80 lb ou 60 g/m²)
- Ruban de lin gommé de 4 cm (sans acide) et ruban adhésif double face (3M n° 415)
- Adhésif en poly(acétate de vinyle) [PVAC] (par exemple, le type Jade 403) ou ruban adhésif double face (3M n° 415)

Directives générales

La fabrication de chaque contenant de protection nécessite environ une heure.

On peut laisser en place les éléments tels que les coupures de presse, les herbes, fleurs ou feuilles pressées ou les feuilles volantes s'ils sont considérés comme faisant partie de l'objet ou l'on peut les placer dans un portfolio en papier ou une enveloppe de polyester inerte et les conserver avec l'objet. Dans le cas des livres, les matériaux de reliure détachés peuvent également être placés dans une enveloppe afin que les éléments soient conservés ensemble.

Préparez les objets pour la mise en réserve en vous demandant si vous devez retirer des éléments de la liste suivante :

- Tous types de plastiques qui ne font pas partie de l'objet (par exemple, les élastiques ou les emballages de plastique)
- Enveloppes, sacs en papier brun, supports en carton non fixés et emballages en papier journal
- Agrafes, trombones, épingles et tout autre accessoire en métal
- Poussière et saleté libres

Mesurez l'objet (hauteur, largeur et profondeur) en millimètres. Pour mesurer la profondeur d'un livre, mesurez l'épaisseur à la hauteur du dos de la reliure et de la tranche, puis utilisez la mesure la plus grande. Ajoutez 3 mm aux mesures de chacun

des côtés et utilisez ces dimensions pour dessiner la forme de l'étui, de la boîte ou du portfolio sur un carton rigide ou du papier. Découpez votre patron.

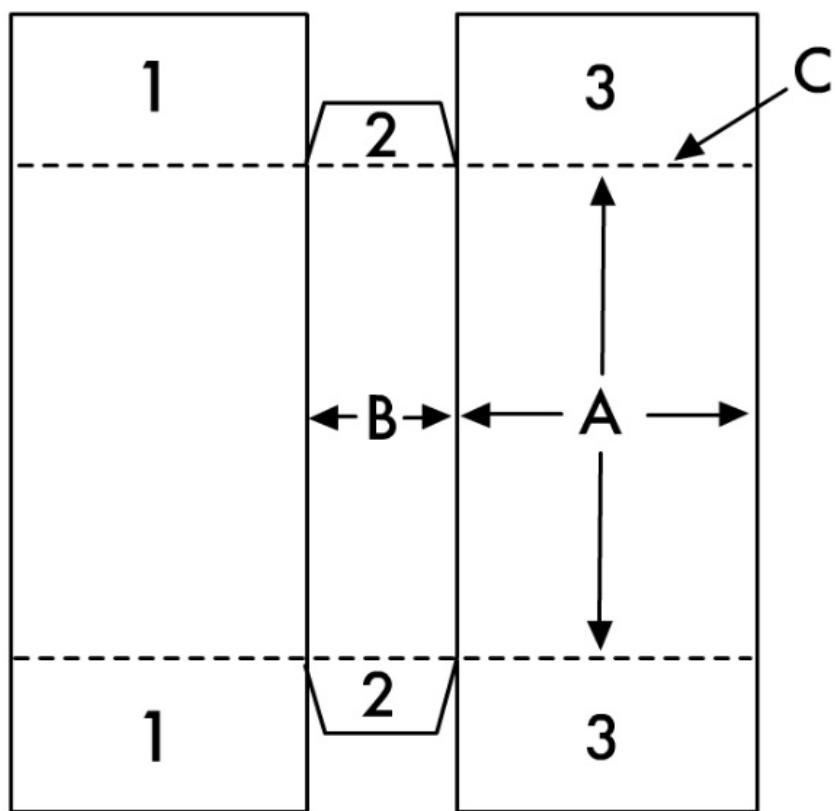
Si vous utilisez du carton rigide, entaillez les lignes de pliage (représentées par des lignes pointillées sur les figures 1a, 1b, 2 et 3a) à l'aide d'un couteau bien aiguisé afin de faciliter le pliage.

Utilisez du ruban de lin gommé pour fixer les coins et renforcer les plis. Si vous pensez qu'il faut renforcer davantage, utilisez une toile à reliure ou du papier pour recouvrir le contenant de protection.

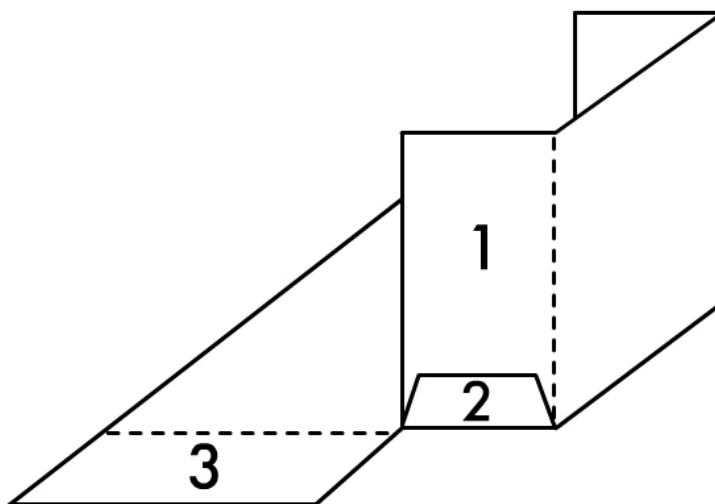
Étui

Cette boîte ouverte d'un côté, fabriquée en carton rigide sans acide à deux ou à quatre plis, est conçue pour maintenir en place des livres qui ont besoin d'appui et d'être protégés (figures 1a et 1b). Le côté ouvert laisse voir le dos de la reliure, ce qui permet de reconnaître facilement le livre. Les rabats entaillés se plient. Les rabats sont maintenus ensemble à l'aide d'un adhésif en PVAC, comme le Jade 403, ou d'un ruban adhésif double face (3M n° 415). Si le livre compte certaines pages détachées et qu'il est relié à l'aide d'une bande de coton sergé pour retenir les plats, assurez-vous que cette bande est fixée à la gouttière. Sur la figure 1a, les rabats désignés par des lettres et des chiffres correspondent à ce qui suit :

- A.** La hauteur et la largeur du livre plus 3 mm ajoutés à chacun des côtés (les rabats 1 et 3 sont de la même largeur que A)
- B.** La profondeur (épaisseur) du livre plus 3 mm (les rabats 1 et 3 ont une hauteur correspondant à la largeur de B; les rabats 2 ont la même largeur que B et ont une hauteur correspondant à la moitié de la hauteur des rabats 1 et 3)
- C.** Le carton est entaillé sur la moitié de sa largeur



© Gouvernement du Canada, Institut canadien de conservation. 136444-0001
Figure 1a. Modèle de l'étui.



© Gouvernement du Canada, Institut canadien de conservation. 136444-0002

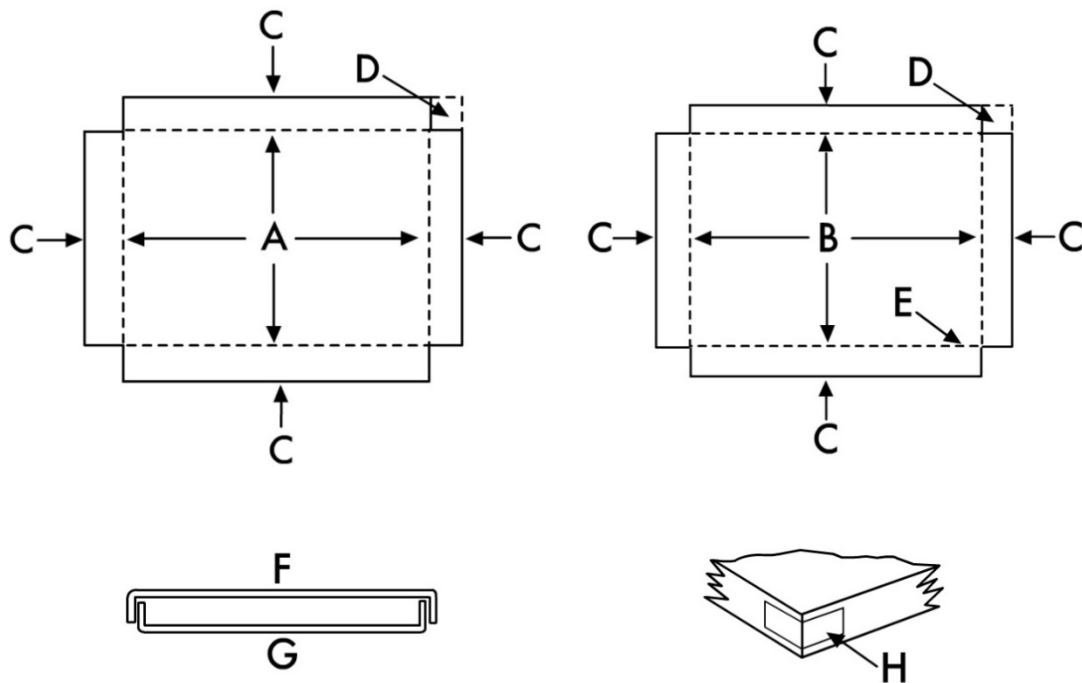
Figure 1b. Assemblage de l'étui : les numéros sur les rabats indiquent la séquence d'assemblage.

Boîte

On peut utiliser cette boîte très simple pour conserver des documents d'archives, des livres et des œuvres d'art sur papier avec passe-partout (figure 2). En fonction de la taille requise, on peut fabriquer les boîtes à l'aide de carton rigide sans acide à deux ou à quatre plis.

Sur la figure 2, les lettres correspondent à ce qui suit :

- A. Fond de la boîte (dimensions du livre plus 3 mm ajoutés à chacun des côtés)
- B. Dessus de la boîte (plus 5 mm ajoutés aux dimensions de chacun des côtés du fond)
- C. Profondeur du livre plus 3 mm
- D. Coins retirés
- E. Carton entaillé à la moitié de sa profondeur
- F. Dessus de la boîte (vue latérale)
- G. Fond de la boîte (vue latérale)
- H. Ruban de lin gommé ajouté aux coins extérieurs du haut et du bas de la boîte

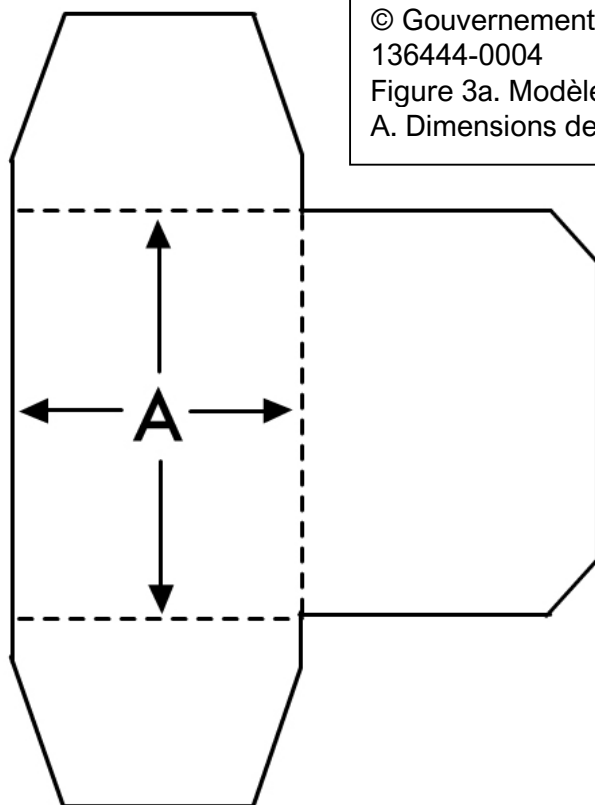


© Gouvernement du Canada, Institut canadien de conservation. 136444-0003

Figure 2. Assemblage d'une boîte.

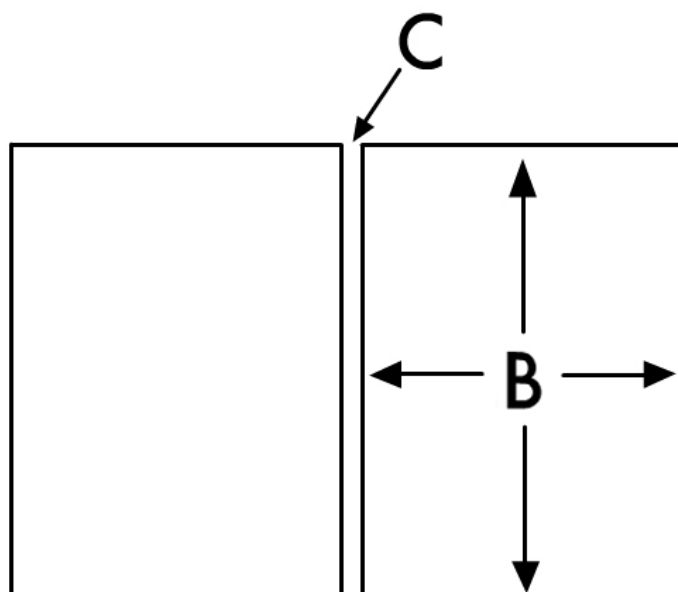
Portfolio

On peut utiliser un portfolio pour les petites brochures, les livrets, les documents, les manuscrits et les œuvres d'art sur papier sans passe-partout. Il s'agit d'une enveloppe de papier plié sans acide (figure 3a) dans laquelle est placé l'objet, et d'une couverture extérieure constituée de deux morceaux de carton rigide sans acide à quatre plis, retenus ensemble comme s'il s'agissait d'une reliure (figure 3b). Les deux parties sont fabriquées séparément, puis assemblées (figure 3c) à l'aide d'un adhésif en PVAC (utilisé avec parcimonie sur les bords) ou d'un ruban adhésif double face.



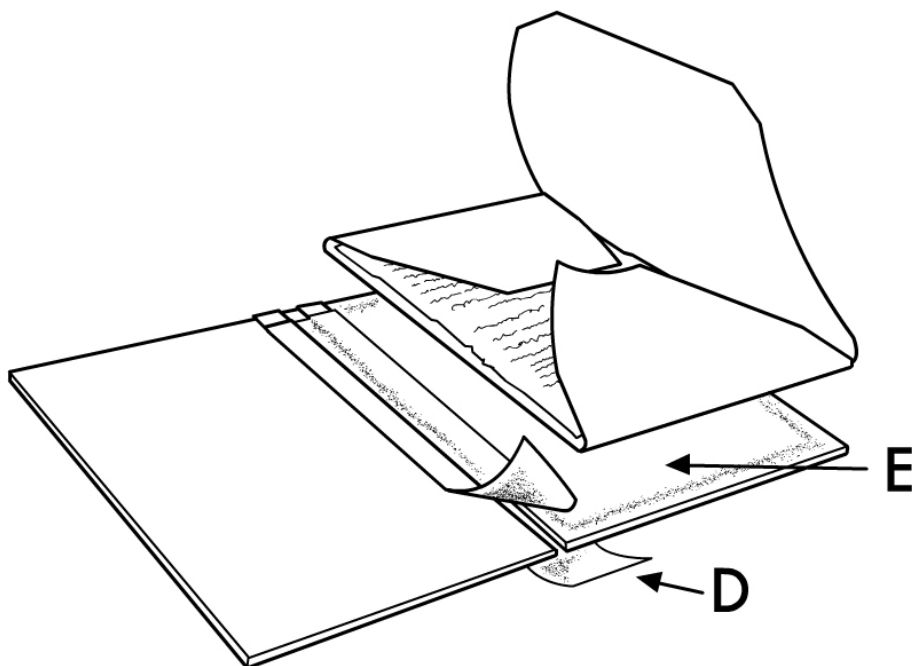
© Gouvernement du Canada, Institut canadien de conservation.
136444-0004

Figure 3a. Modèle de l'enveloppe intérieure du portfolio :
A. Dimensions de l'objet plus 3 mm ajoutés à chacun des côtés.



© Gouvernement du Canada, Institut canadien de conservation. 136444-0005

Figure 3b. Modèle de la couverture extérieure du portfolio : B. Couverture extérieure (plus 3 mm ajoutés aux dimensions de chacun des côtés de l'enveloppe intérieure) et C. Espace prévu pour l'épaisseur du carton rigide



© Gouvernement du Canada, Institut canadien de conservation. 136444-0006

Figure 3c. Assemblage du portfolio : D. Ruban de lin gommé ou toile de reliure et E. Fixer l'enveloppe à la couverture à l'aide d'un adhésif en PVAC ou d'un ruban adhésif double face.

Conclusion

Un contenant de protection peut prolonger la durée de vie des livres et des objets de papier. Les contenants de protection n'ont pas besoin d'être compliqués; il en existe de nombreux modèles que l'on peut fabriquer ou acheter. L'aspect le plus important à retenir est d'utiliser des matériaux de bonne qualité pour vos contenants de protection et de réfléchir à la meilleure façon de protéger vos livres ou objets de papier selon le contexte.

Fournisseurs

Les matériaux nécessaires peuvent être achetés auprès de fournisseurs spécialisés dans les produits de bibliothèques, d'archives, d'art et de conservation.

Fournisseurs canadiens

[Brodart](#) (en anglais seulement)

[Carr McLean](#) (en anglais seulement)

[George Hill & Co](#)

Fournisseurs du Royaume-Uni

[CXD \(Conservation by Design\)](#) (en anglais seulement)

[Preservation Equipment Ltd](#) (en anglais seulement)

Fournisseurs des États-Unis

[Talas](#) (en anglais seulement)

[University Products](#) (en anglais seulement)

Lectures supplémentaires

American Institute for Conservation (AIC). [Photographic Materials Group Wiki – Preservation Housing Materials and Formats](#) (en anglais seulement), AIC, 2025.

Bibliothèque nationale de France. [Ressources en conservation du patrimoine écrit et numérique : fiches techniques](#), s. d.

Bibliothèque Ullman Classics. [Four-flap Enclosures](#) (en anglais seulement), 2023.

Brown, M. *Boxes for the Protection of Rare Books: Their Design and Construction*. Washington (D.C.), Bibliothèque du Congrès, 1982.

Clarkson, C., « The Book Shoe: description & uses », *Libraries Bulletin (Oxford University)*, vol. 42 (1984), p. 4-7.

Clarkson, C., et H. Lindsay. « Housing Single-sheet Material: The Development of the Fascicule System at the Bodleian Library, Oxford », *The Paper Conservator*, vol. 18 (1994), p. 40-48.

Cullhed, P. « [The 5-Minute Phase Box](#) » (en anglais seulement), *Abbey Newsletter* vol. 24, n° 2 (2000).

Elder, R. « [Making a Four Flap Enclosure for Library and Archival Materials](#) » (tutoriel; en anglais seulement), The Sustainable Heritage Network, 2025.

Hannington, D., et C. McNair. [Le soin des livres](#), version révisée, Notes de l'ICC 11/7, Ottawa (Ontario), Institut canadien de conservation, 2022.

Hannington, D., et C. McNair. [Méthodes d'exposition des livres](#), version révisée, Notes de l'ICC 11/8, Ottawa (Ontario), Institut canadien de conservation, 2022.

Honey, A. « [Housing Single-sheet Material: "Fishing" à la Bodleian Library, Oxford](#) » (en anglais seulement), *The Paper Conservator*, vol. 28, n° 1 (21 septembre 2010), p. 99-104.

Lemay, M. [Notion de conservation préventive](#) (format PDF), Montréal (Québec), Centre de Conservation du Québec, 2011.

Mesmer, R. « Tips: Materials and Techniques for Mounts, Encapsulations, and Book Supports », *The Book and Paper Group Annual*, vol. 32 (2013), p. 84-87.

Ministère de la Culture et des Communications, gouvernement du Québec. [Préserv'Art](#). Montréal (Québec), Centre de Conservation du Québec, 2023.

Northeast Document Conservation Center (NEDCC). [4.7 The Book Shoe: Description and Uses](#) (en anglais seulement), série « Preservation Leaflets », Andover (Massachusetts), NEDCC, 1999.

Northeast Document Conservation Center (NEDCC). [4.9 Storage Solutions for Oversized Paper Artifacts](#) (en anglais seulement), série « Preservation Leaflets », Andover (Massachusetts), NEDCC, 1999.

Northeast Document Conservation Center (NEDCC). [5.5 Storage Enclosures for Photographic Materials](#) (en anglais seulement), série « Preservation Leaflets », Andover (Massachusetts), NEDCC, 2018.

Northeast Document Conservation Center (NEDCC), [7.4 Custom Protective Enclosures](#) (en anglais seulement), série « Preservation Leaflets », Andover (Massachusetts), NEDCC, 2018.

Northeast Document Conservation Center (NEDCC). [7.8 Removal of Damaging Fasteners from Historic Documents](#) (en anglais seulement), série « Preservation Leaflets », Andover (Massachusetts), NEDCC, 2020.

Smith, W. « [The Ferguson Slipcase](#) » (en anglais seulement), *Abbey Newsletter*, vol. 13, n° 5 (septembre 1989).

Stokoe, D., et Département de préservation et de conservation. [“Tuxedo” Phase Box \(3 variants\)](#) [format PDF; en anglais seulement], SURFACE, Université de Syracuse, *Libraries’ and Librarians’ Publications* 96, 2012.

Première édition rédigée par le Ministère du Patrimoine en 1996 sous le titre
Contenants de protection pour les livres et les œuvres sur papier

Deuxième édition rédigée par Christine McNair en 2025

© Gouvernement du Canada, Institut canadien de conservation, 2025

N° de catalogue : NM95-57/11-1-2025F-PDF

ISSN 1928-5272

ISBN 978-0-660-79626-0